

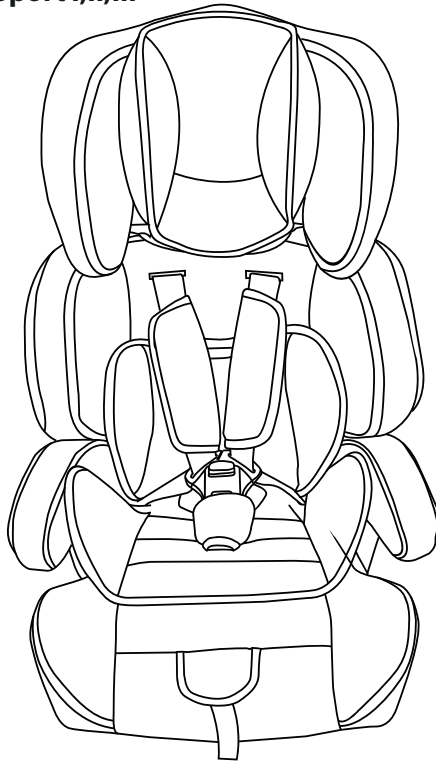
cocolle®

Arra

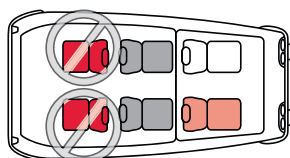
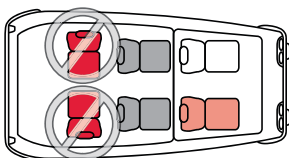
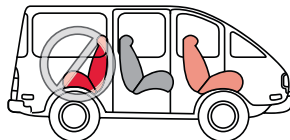
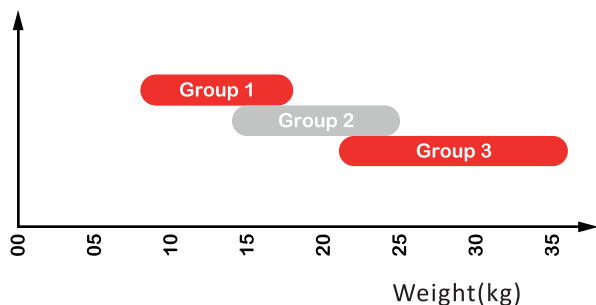
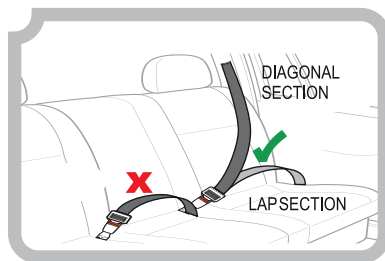
RO scaun auto, grupa I,II,III

EN car seat, group I,II,III

HU autosülés, csoport I,II,III



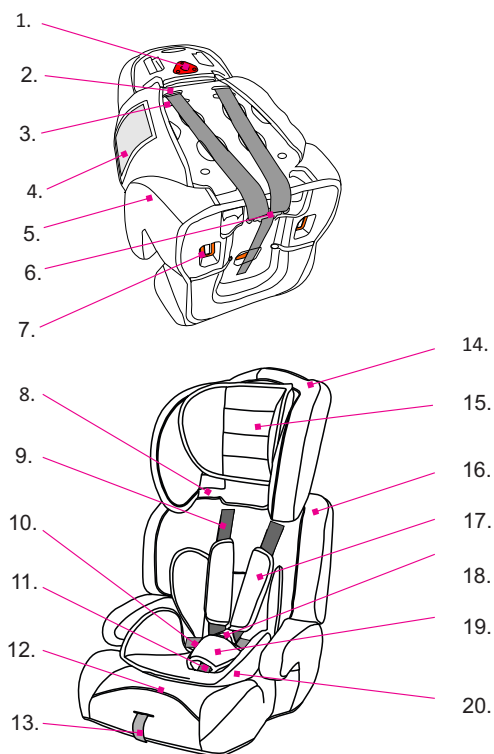
Manual de instructiuni / User's manual /
Hasznalati utmutato



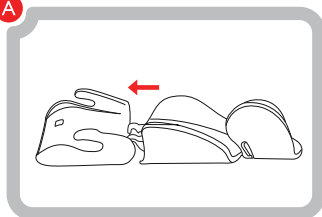
RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achizitionat de dvs poate sa difere. / Functionarea in parametri normali a acestui produs depinde de mentinerea acestuia in conditii de igiena propice.

EN: The images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different. / The proper functioning of this product is strictly dependent on its well maintenance.

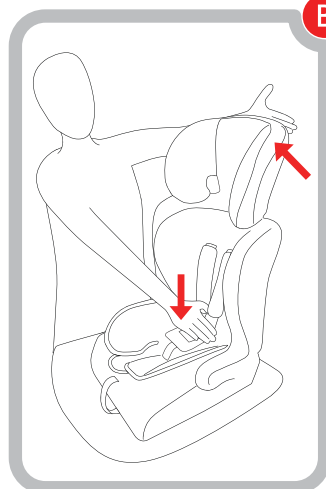
HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet. / A termék helyese működéséhez kötelező hogy a tisztítási és karbantartási utasítást is betartsa.

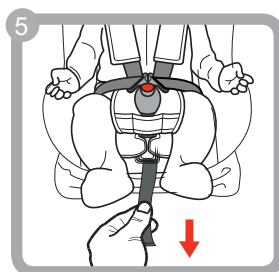
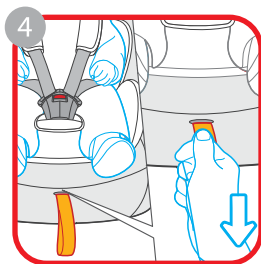
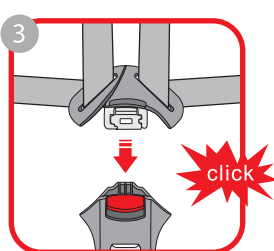
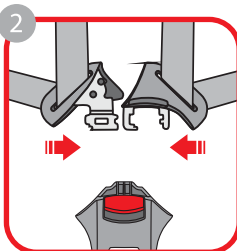
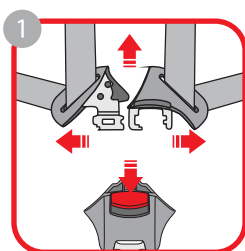
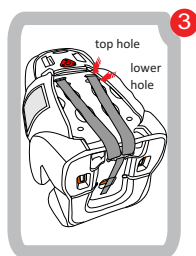
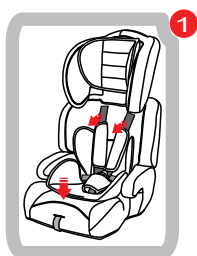
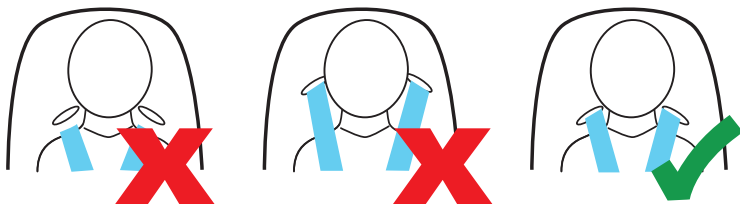


A

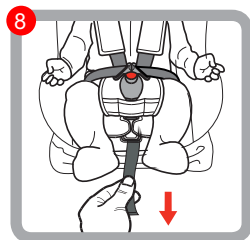
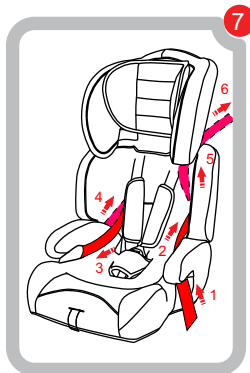
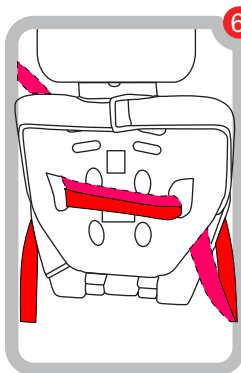
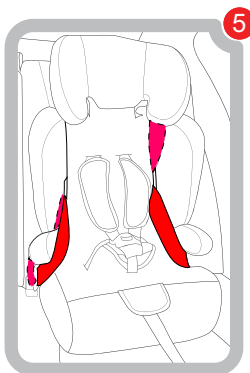
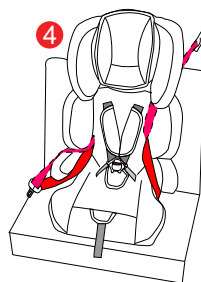
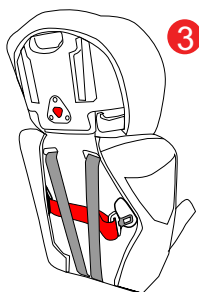
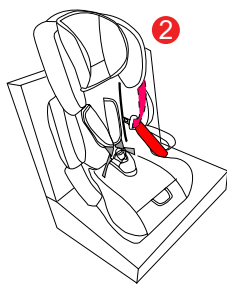
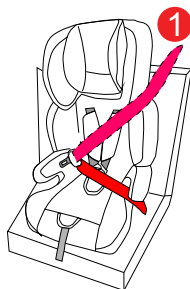


B





GROUP
1
(9 - 18kgs)

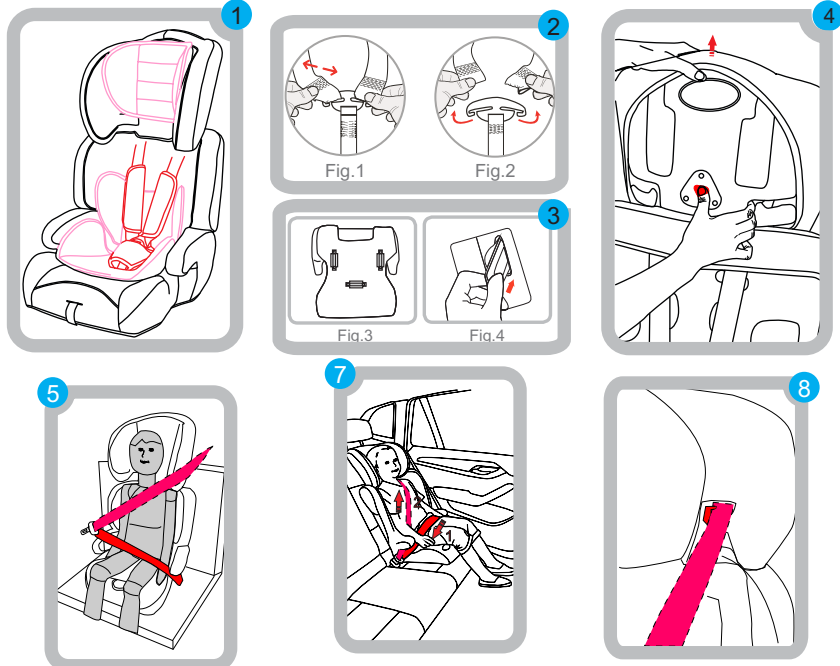


GROUP
23

with
backrest



(15-36kgs)

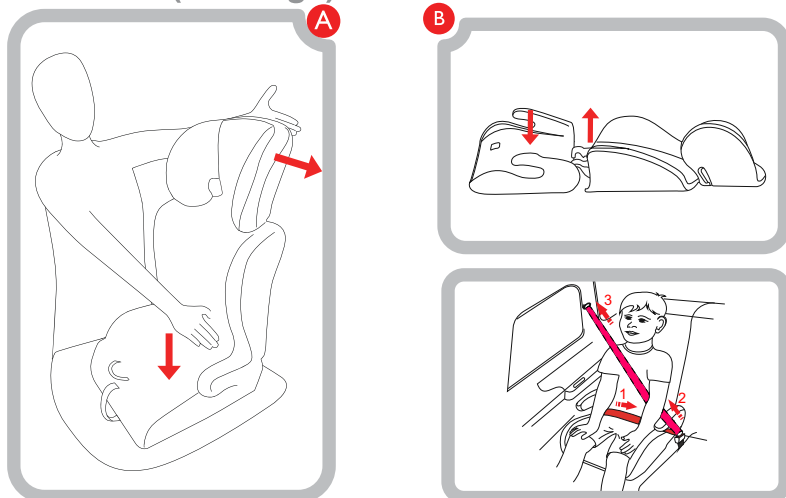


GROUP
3

without
backrest



(22-36kgs)



Scaun auto Coccolle Arra
 Grupa 1/2/3 : 9 kg - 36 kg

Atentie!

Pentru utilizarea in categorii universale. Acest scaun auto este aprobat prin standardul de siguranta ECE 44/04 si este destinat majoritatii autovehiculelor, dar nu tuturor. O potrivire corecta este posibila daca producatorul autovehiculului a declarat in manual sau ca vehiculul este capabil sa accepte un sistem de siguranta "universal" pentru aceasta grupa de varsta. Acest sistem de siguranta pentru copii a fost clasificat ca fiind "universal" in conditii mai stricte decat modelele anterioare care nu poarta aceasta descriere. Este adecvat numai daca vehiculele aprobate sunt echipate cu centura de siguranta in 3 puncte aprobate conform Regulamentului ECE R44/04 sau a altor standarde echivalente. Acest scaun auto este potrivit pentru urmatoarele grupe de greutate:

- Grupa 1: 9-18 kg
- Grupa 2: 15-25 kg
- Grupa 3: 22-36 kg

Instructiuni de utilizare

Daca este pentru prima data cand instalati un scaun auto pentru copii, va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de utilizare si sa pastrati acest manual. Daca aceste instructiuni nu sunt urmate, siguranta copilului poate fi prejudiciata. Asigurati-va ca scaunul auto pentru copii este corect montat inainte de a face o calatorie, nu aduceti modificari in timpul mersului.

Este adecvat numai daca vehiculele aprobate sunt echipate cu centura de siguranta in 3 puncte aprobate conform Regulamentului ECE R44/04 sau a altor standarde echivalente.

Partile rigide si cele din plastic ale scaunului auto trebuie sa fie asezate si instalate astfel incat in timpul utilizarii in autovehicul, acestea sa nu fie prinse la scaunul pasagerului sau in usa autovehiculului.

NU FOLOSITI scaunul auto pe un scaun al pasagerului ce are un airbag frontal activ. Acesta poate cauza vatamari corporale grave copilului dvs.

ASIGURATI-VA ca centurile care asigura fixarea scaunului sunt stranse corect. Fiecare centura de siguranta a scaunului auto trebuie reglata conform proportiilor corpului copilului. Evitati orice rasucire a hamurilor sau centurilor.

NU UTILIZATI un scaun auto pentru copii daca acesta a fost implicat intr-un accident auto. Pot aparea defectiuni ale scaunului auto care nu se pot observa in amanunt.

EVITATI expunerea scaunului auto la soare daca nu este protejat de o husa textila, scaunul neacoperit se poate incinge si provoca arsuri copilului. Nu lasati copilul nesupravegheat in scaunul auto nici macar pentru perioade scurte de timp.

Nu transportati bagaje in jurul scaunului auto. In eventualitatea unui accident, deplasarea acestora poate cauza vatamari corporale copilului.

Catarama centurii trebuie stransa corespunzator, copilul nu trebuie lasat sa se joace cu aceasta.

Asigurați-vă ca centura orizontală este jos astfel încât pelvisul să fie securizat, centurile nu trebuie să fie răsucite.

Îndepartați tetiera scaunului auto pentru pasager, dacă din această cauză nu poate fi montat scaunul auto pentru copii.

Utilizarea și întreținerea corectă a scaunului auto pentru copii vor asigura o perioadă îndelungată de folosință și fără probleme. Dacă scaunul auto pentru copii va fi folosit de alte persoane, este important să comunicați modalitatea de instalare și folosire corectă a acestuia.

NU FOLOSITI scaunul auto pe un scaun al pasagerului ce are un airbag frontal.

Acesta poate cauza vătămări corporale grave copilului dvs.

Scaunele din spate sunt cele mai potrivite pentru copiii sub 12 ani. Consultați manualul autovehiculului referitor la pozițiile pe scaunele pasagerilor unde poate fi așezat scaunul auto pentru copii.

Lista pieselor de schimb

1. buton ajustare tetiera
2. slot centura de umeri
3. slot centura de umeri
4. buzunar manual
5. înalțator
6. conector yoke
7. piesă metalică de legătură
8. ghidaj centura diagonală
9. ham umeri
10. ham de mijloc
11. ham lombar
12. buton central pentru ajustare
13. centura de ajustare
14. tetiera
15. reductor reversibil pentru tetiera
16. spatar
17. Protecție centura umeri
18. cataramă centurii de siguranță
19. protector pentru zona cataramei
20. reductor reversibil

Asamblarea înainte de utilizare

Pentru a monta scaunul auto pentru copii, înlăturați toate ambalajele și așezați-l pe o suprafață plană. Acesta este format din partea inferioară de înălțare și spatar. Piesele trebuie poziționate cu fața în sus întinse ca în fig.A.

Așezați cele 2 carlige care sunt situate în partea de jos a spatelui peste maneralele care sunt situate pe înalțator. Introduceți carligele de plastic în componenta relevantă de pe înalțator și ridicați ușor ca să fixați spatarul în poziție dreaptă precum ilustrează fig.B.

Reglajele centurilor de umeri

1. Apasați cu o mână pe butonul de reglare al cataramei, iar cu cealaltă mână trageți ambele centuri de umeri în sus ca să le puteți regla.

2. Scoateti cele doua centuri de umar din conectorul YOKE.
3. Scoateti centurile de umar din conector, introduceti-le in fantele corespunzatoare, apoi reatasati-le conectorul YOKE.

Asezarea copilului in scaunul auto

1. Apasati butonul rosu pentru a deschide catarama centurii. Pozitionati copilul in scaunul auto cu spatele spre spatar. Asigurati-va ca nu sunt obiecte puse pe scaunul auto.
 2. Apropiati cele doua sectiuni ale cataramei pentru a le suprapune.
 3. Acestea se introduc in catarama scaunului auto. Daca sunt corect introduse se va auzi sunetul click.
 4. Trageti hamurile de umeri, iar ca urmare centura de mijloc se va strange, apoi trageti hamul aflat intre picioare pentru ajustarea finala.
- Pentru siguranta copilului dvs verificati daca centurile de umeri sunt stranse corespunzator, dar in acelasi timp sa fie confortabile, sa nu fie rasucite si catarama sa fie blocata.

Pentru Grupa I (9-18 kg)

1. Asezati scaunul auto pentru copii pe bancheta autovehiculului, asigurati-va ca este cat mai aroape de spatar si trageti centura autovehiculului cat mai mult posibil.
2. Introduceti catarama in orificiul din partea inferioara a spatelui.
3. Intoarceti scaunul cu spatele, treceti limba cataramei prin orificiul lateral si scoateti-l in partea opusa.
4. Treceti centura laterala deasupra suportului de brat.
5. Introduceti catarama in locasul potrivit al autovehiculului.
6. Asigurati-va ca centura nu este rasucita.
7. Urmariti ordinea si directia locurilor marcate si trageti de centura autovehiculului pentru a fi corect stransa.
8. Asezati copilul in scaunul auto pentru copii si strangeti centurile scaunului cum a fost descris anterior.

Pentru Grupa II – III (15-36 kg) cu spatar

1. Daca greutatea copilului dvs este 15-25 kg, Grupa II, scaunul auto se va utiliza fara perna reductoare si fara perna tetierei.
2. Scoateti centurile scaunului auto, acestea trebuie eliberate din partea metalica aflata in spate.
3. Trageti centurile hamului prin orificiile acestora, din partea de sezut a scaunului. Treceti conectorii metalice prin sloturile de la baza scaunului (Fg.3/Fg.4)
4. Inaltimea tetierei se poate ajusta prin apasarea butonului de pe tetiera si apasarea in jos, in timp ce marirea inaltimii prin eliberarea butonului si ridicarea acesteia.
5. Asezati scaunul auto pentru copii pe bancheta autovehiculului, asigurati-va ca este cat mai aroape de spatar si trageti centura autovehiculului cat mai mult posibil.
6. Asezati centura autovehiculului in mod normal pe copilul dvs, introduceti catarama acesteia in locul prevazut din locasul banchetei.

7. Verificati centura sa nu fie rasucita si sa fie pozitionata sub cotierele scaunului auto pentru copii.
8. Reglati partea superioara a centurii, astfel incat ghidajul centurii sa fie la cea mai joasa pozitie a tetierei.

Grupa III (22-36 kg) fara spatar

1. Asigurati-va ca centurile hamului si pernele scaunului auto sunt scoase, scoateti scaunul si pozitionati pe o suprafata plana. Scoateti usor spatarul si lasati doar partea inferioara a scaunului auto, inaltatorul.
2. Asezati inaltatorul pe bancheta autovehiculului cu fata spre sensul de mers. Dupa ce asezati copilul in inaltator asezati centura de siguranta in locul potrivit fara a fi rasucita.
3. Partea inferioara a centurii trebuie pozitionata astfel incat sa nu fie deranjanta pentru copil si totodata sa fie stransa pentru a proteja corpul.

Intretinere si mentenanta

Inspectati periodic scaunul auto al copilului dumneavoastra si asigurati-va ca nu sunt parti distruse sau rupte. Daca exista, nu folositi scaunul auto. Husele detasabile pot fi curatate folosind apa calduta sub 30° si un produs de curatat neutru (detergent lichid). Clatiti si uscati bine. Nu folositi scaunul auto fara husa originala sau cea aprobata de producator. Mancarea, lichidele, sau alte resturi se pot bloca in catarama hamului care poate afecta functionarea corecta a acesteia. Dupa curatare asigurati-va ca functioneaza corespunzator.

Scaun auto Coccolle Arra
Group 1/2/3 : 9 kg - 36 kg

Congratulations on the purchase of your Coccolle Arra Car Seat. You have made an excellent choice, every product has been tested to exceed the required safety standards and is manufactured using high quality materials and components.

NOTICE

- This is a "universal" child restraint . It is approved to Regulation No.44.04 series of amendments, for general use in vehicle and it will fit most, but not all vehicle seats .

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle hand book that the vehicle is capable of accepting a "universal" child restraint for this age group.

- This child restraint has been classified as "universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier design which do not carry this notice.

- If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

The child restraint system can be installed in vehicles on any seat suitable for use in the listed vehicles fitted with 3 point with retract or safety - belts, approved to ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards. (Fig. 2) And **MUST NOT** at any time be fitted using only a 2 point lap belt. (Fig. 3). more safety for your child.

The child restraint system is suitable for:

Children from 9-18kgs (Group 1 with the integral harness)

Children from 15-25kgs (Group 2 with the backrest)

Children from 22-36kgs (Group 3 without the backrest)

General safety instructions

If it's the first time using the child restraint system, Please read the entire instruction manual thoroughly before installation. In any case improper installation can endanger the life of your child.

Make sure the child restraint system is properly installed with your child, prior to the trip. Do not attempt to make any adjustments during driving.

"Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point with retractor safety-belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards."

The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle;

Airbags can cause injury. Do not use this child seat on a passenger seat fitted with an active frontal airbag installed.

Any straps holding the restraint to the vehicle should be , that a tight ny straps restraining the child should be adjusted to the child's body,and that straps should not be twisted;

It is very important of ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed;

The child restraint system should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident; Do not making any alterations or additions to the device without the approval of the competent authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer;

When the child restraint system is not provided with a textile cover, it shall be recommended that the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin;

Never leave your child unattended in the child restraint system.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

PLEASE READ THOROUGHLY BEFORE COMMENCING INSTALLATION. AS AN INCORRECT INSTALLATION COULD BE DANGEROUS

The safety belt buckle is not fully tamper proof and therefore your child should be taught to never play with it.

It is important to ensure that the lap strap is worn low down as this secures the pelvis.

The rigid items and plastic parts of a child restraint must be located and installed so that they are not liable during everyday use of the vehicle by becoming trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

Remove the headrest of the vehicle seat being used if it causes an obstruction for proper installation of the seat, but do not forget to refit the headrest after use

The correct use and maintenance of your car seat will ensure it gives long and trouble free use. When somebody else is using your car seat, ensure they also know how to use it, especially the correct way to adjust it.

The vehicle seat buckle should not be positioned on or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.

There shall be a text or a diagram indicating how a user can identify an unsatisfactory position of the adult safety-belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint. The user shall be advised to contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.

The rigid part of vehicle buckle must be lower than the main bear point. No interference is not allowed.

DO NOT place a car seat on the front seat with an air bag unless at deactivated state.

DEATH or SERIOUS INJURY can occur. See your vehicle owners manual for car seat positioning Instructions.

The back seat is the safest place for children 12 years and under.

This car seat must only be used in forward facing vehicle seats.

Side facing or rear facing seats CAN NOT be used.

For questions about positioning the car seat consult the vehicle owners manual.

Some vehicles have no seating positions which are capable with the car seat or any other child seat.

Part list:

1. headrest button
2. top slot of shoulder belt
3. lower slot of shoulder belt
4. instruction pocket
5. booster seat
6. metal yolk
7. 8 shape metal
8. diagonal belt guide
9. shoulder belt
10. waist belt
11. crotch belt
12. central adjuster (under cover)
13. adjuster belt
14. headrest
15. reversible head cushion
16. backrest
17. shoulder pad
18. buckle
19. crotch pad
20. reversible liner cushion

Assembly before use

To set up your car seat, remove all packaging and set down on a flat surface. Your child seat consists of 2 parts, the booster seat and backrest. Ensure that both pieces are lying flat and facing upwards before assembly.(Fig A)

Place the 2 hooks that are located at the bottom of the backrest over the bars that are located on the booster seat section ensure they are correctly aligned Place one hand over the join where the hooks rest over the bars and hold firmly in place At the same time with your other hand slowly lift the backrest into the upright position. (Fig B)

WARNING: DO NOT FORCE THE BACKREST INTO THE UPRIGHT POSITION UNTIL IT IS ALIGNED OR DAMAGE MAY OCCUR

CORRECT FITTING POSITION OF THE SHOULDER STRAPS:

ADJUSTING THE height of shoulder belts.

1. One hand press on the button of the center adjuster, meanwhile the other hand pull both shoulder belt upward can relax the harness.
2. Release the shoulder belts end from York metal.
3. Pull out the shoulder belt then insert to the suitable slots then attached to the York metal again.

SECURING YOUR CHILD IN THE HARNESS

1. Press the red button to open the belt buckle. Put your child comfortably with their back against the shell. Make sure that there are no toys or other hard objects in the shell.

2. Slide buckle tongue sections together.

Caution! Do not twist or interchange the shoulder straps.

3. Insert them into the buckle with an audible click. Once inserted, pull the shoulder straps tight.

CAUTION: Pull the straps straight towards you, not upwards or downwards.

TIGHTENING THE SHOULDER STRAPS

4. To tighten the shoulder straps you must pull down on the adjuster strap (Fig.5) until achieving the fit and tension required. The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to your child.

For the safety of your child, please check that:

The shoulder straps of the car seat are comfortable but fix securely around your child.

The shoulder straps are adjusted correctly.

The shoulder straps are not twisted.

The buckle tongues are engaged the harness buckle.

Group 1 (9-18 kgs)

1. Put the car seat on the vehicle seat, ensure that the seat is upright and as close as possible to the vehicle seat backrest. Then pull out the adult belt as long as possible.

2. Insert the buckle tongue into the hole at inner side of backrest.

3. Turn the car seat and show the back surface, through the buckle tongue into the other side hole and go out at front surface.

4. Pull the buckle tongue out and ensure the lap section under armrest and the diagonal section on the top of armrest.

5. Insert the buckle tongue into the vehicle buckle.

6. Adjust the adult belt to ensure there is no twist.

7. Follow the order of number marked and the arrow direction pull the adult belt make sure it as tight as possible.

8. Finally let your child to seat into seat and secure by harness system as described in previous chapter.

Group 2, 3 (15-36 kgs) with backrest

1. When your child is between 15-25kg and ready for Group 2. we need remove the harness system, head cushion and liner cushion.
2. To remove the safety harness shoulder straps, slide both harness straps from the metal slider plate. (Fig. 1/ Fig. 2)
3. Then pass the harness through the slots in the seat backrest. To remove the safety harness lap straps go to the base of the seat. Turn the harness metal retainers on their narrow end and feed them through the slots in the base of the seat (Fig. 3/ Fig. 4)
4. We can adjust the height of headrest by push down the red button at the rear of headrest meanwhile pull up and down the headrest then release the button.
5. Put the car seat on the vehicle seat, ensure that the seat is upright and as close as possible to the vehicle seat backrest. Then pull out the adult belt as long as possible.
6. Let the adult belt around your child and insert the buckle tongue into the vehicle buckle.
7. Adjust the adult belt to ensure there is no twist. Ang the lap section both under armrest. The shoulder belt section is under the armrest on the buckle side.
8. Adjust the top of shoulder belt make sure it through the belt guide which is located at lowest position of headrest.
9. Follow the order of number marked and the arrow direction pull the adult belt make sure it as tight as possible.

Group 3 (22-36 kgs) without backrest

1. Ensure that all harnesses and pads have been removed, Remove the backrest by placing the base on a flat surface, and pushing the backrest down until the seat is completely flat. You should then be able to lift the backrest off the booster seat. (fig A.B).
2. Place the booster seat onto vehicle seat in a forward facing position. Once your child is seated on the cushion. thread the adult belt under both armrests and over your child's lap, making sure that the seatbelt is not twisted. (Fig D)
3. Thread the diagonal belt above the armrest. then fix the belt into the buckle as normal. follow the order of number marked and the arrow direction pull the adult belt make sure it as tight as possible. (Fig D)

Washing and maintenance

Check if there is any part of the car seat that is missing or broken, if this is the case do not use the seat again.

Fabric: Fabric can be washed in temperatures less than 30°C. They should be left to dry naturally.

Belt and plastic: Wash belt with warm water and mild soap, do not use any solvents or high-potency soap.

Do not remove, move or change the fabric and original fabric or any part of the harness.

Buckle: Always check that there is no food debris or other such matter in the harness buckle. This may affect the correct function of the buckle please clean it with warm water. You can hear a "click" when the buckle function is performing normally.

Coccolle Arra autósülés

1/2/3 csoport: 9 kg - 36 kg

Fontos információ!

Ez az autósülés univerzális rendszer szerint lett tervezve. Az ECE 04/44 biztonsági szabvány lett jóváhagyva és találni fog minden járműben amelyekben szabad gyerek autósülést szerelni.

Ahoz hogy legyenek biztosak hogy a járműben lehet gyerek autósülést szerelni kérjük ellenőrizze a jármű utmutatoban azt hogy a járműben lehet univerzális ülést felszerelni a helyes kör osztály szerint.

További információért kérjük forduljon a gyerek ülés gyártóhoz.

A gyerek ülést felszerelni lehet bármilyen jármű helyen amely 3 pontos biztonsági övvel van felszerelve. Tilos a gyerek ülés rögzítése 2 pontos biztonsági övvel.

A gyerek ülés alkalmas a következő súly osztályoknak:

- Gyerekek 9 és 18 kg között (az 1-es kör osztály, a gyereket az ülés 5 pontos biztonsági övével kell rögzíteni)
- Gyerekek 15 és 25 kg között (a 2-es kör osztály, a gyereket a jármű 3 pontos biztonsági övével kell rögzíteni)
- Gyerekek 22 és 36 kg között (a 3-as kör osztály, a gyerek ülést már háttámla nélkül lehet használni és rögzíteni a jármű biztonsági övevel)
- Általános biztonsági utasítások

Hogy ha ez az első gyerek ülést amelyet használja, kérjük figyelmesen olvassa el az utmutatot a használás és felszerelés előtt.

A termék csak olyan járművekben lesz használható amelyek ellátva vannak 3 pontos automatikus visszahúzás biztonsági övvel.

Kérjük távolítsa el a nehéz vagy kemény tárgyakat amelyek az ülés és üllő rész között beszorulhatnak. Minden tárgy amely nincs helyesen rögzítve mozgás közben megütheti a gyereket.

A légszák sérülési kockázat okozhat. Soha ne használja az autósülést egy olyan helyen ahol a légszák aktiv.

Az összes övek amelyek a gyerek autósülés rögzítéséhez segítenek szorosan kell tartsák a terméket és tilos az övek használása összezsavarodva. Fontos az is hogy a derék öv a legalsóbb részen legyen rögzítve hogy a gyerek dereka biztonságosan legyen rögzítve.

A gyermekbiztonsági rendszert akkor kell megváltoztatni ha járműben volt egy baleset alatt. Ne csináljon átalakításokat vagy kiegészítéseket mivel amugy is a biztonsági hatás már nem érvényes.

Tilos a gyerek ülést huzat nélkül használni. A huzat hozzájárul a tökéletes biztonság alkalmazásához. Kérjük ne tartsa az autósülést a direkt napsütésben.

A felforosodt felület napégést okozhat a gyerekeknek.

Ne hagyja gyereket sok ideig az autósülésben. Soha ne hagyja gyereket egyedül a járműben az autósülésben rögzítve. Használja az autósülést csak azokon az üléseken amelyekre szabad gyerek biztonsági ülést szerelni (általában a helyek amelyek menetirányal megegyezve vannak állítva).

Ellenőrizze azt hogy a tárgyak amelyek mozoghatnak a járműben jól rögzítve vannak az utazás előtt. Menetközben ezek a tárgyak elmozdulnak és sérüléseket okozhatnak a gyerekeknek. Ezen kívül, kisebb tárgyak elakadhatnak az ülés forgó mechanizmusban.

A biztonsági öv csatja nem teljesen szabotázsbiztos, ezért gyermekét meg kell tanítani arra, hogy soha ne játsszon ezzel. Fontos biztosítani, hogy a biztonsági öv alacsonyan legyen hordva mivel ez rögzíti a gyerek medencéjét. A termék kemény alkatrészeit messze kell tartani a jármű mozgó részeitől (jármű ajtó, első ülés).

Kérjük vegye le a jármű ülés fejtámláját mielőtt az ülés felszerelését elkezdje és tegye vissza amiután ezt a lépést megtette.

Az autóülés helyes használata és karbantartása biztosítja, hogy az hosszú és problémamentes használatot nyújtson. Amikor valaki más használja az autóüléset, győződjön meg róla, hogy tudja, hogyan kell használni, különösen annak helyes beállításának módját.

A jármű biztonsági öv csatja a övvezetőn át kell tenni.

Léteznie kell egy szövegnek vagy diagramnak amely jelzi hogy a felhasználónak hogy letezik egy nem kielégítő pozíciót amelyben a jármű övvel nem használható. Kérjük ellenőrizze ezt.

A jármű csatjának merev részének alacsonyabbnak kell lennie, mint a rögzítési fő pontja. A beavatkozás nem megengedett.

TILOS autósülést használni egy olyan jármű ülésen ahol a légszák HALÁL vagy súlyos SÉRÜLÉS fordulhat elő. Az autósülések elhelyezésére vonatkozó utasításokat a jármű használati útmutatójában találja.

A legbiztonságosabb ülés a gyerekülés elhelyezésére a hátsó ülés, a szélső részen.

Az autósülést csak a menetirányal megegyezve lehet használni.

Tilos az ülést használni oldalsó vagy meneirányal elentétes.

Kérjük vegye számban azt is hogy léteznek olyan járművek is amelyekben nem lehet autósülést szerelni.

Az alkatrész lista

1. fejtámla beállítási gomb
2. biztonsági öv felső rés
3. biztonsági öv also rés
4. útmutató tartó zseb
5. ülésmagasító
6. Yoke konektor
7. fém alkatrész

8. átlós biztonsági övvezető
9. válpánt
10. derék öv
11. ágyék öv
12. fő beállító gomb
13. beállító öv
14. fejtámla
15. megfordítható redukáló fejtámla párna
16. háttámla
17. válpánt vedő
18. csat
19. ágyékpárna
20. megfordítható redukáló párna

Használás előtt felszerelés

Ahoz hogy a terméket sikeresen használhassa, egy általános felszerelés szükséges. Az ülés két részből rendelkezik, az ülésmagasító és a háttámla.

Előre tegye mintkét alkatrészt egy lapos felületre (A).

Akassza a 2 horgot a háttámla amelyek a háttámla alsó részén található a megfelelő alkatrészben amely az ülésmagasító hátánál található. Ellenőrizze azt hogy teljesen beakadtak és hogy a háttámla egyenes pozícióban van (B).

Kérjük, ne erőltesse a háttámlát egyenes pozícióban ameddig a két horog nincs helyesen beakasztva. Az alkatrész eltörhet!

A válpántok megfelelő beállítása

1. Egy kézzel nyomja meg a beállítási gombot és egyidejűleg, a másik kézzel huzza meg mint két válpántot.
2. Vegye ki a két válpántot a yoke konektorból.
3. Huzza ki a válpántot a már nem megfelelő pozícióból, majd illessze be abban a pozícióban amely tökéletes a gyereke részére.

A biztonsági öv csat használása

1. Nyomja meg a piros gombot ahhoz hogy a biztonsági öv csat nyíljon ki. Ültesse a gyereket az ülésben. Ellenőrizze azt hogy ne legyenek játékok vagy más eszközök a gyerek és a biztonsági öv között.

2. Hozza a biztonsági öv két válpánt nyelveit együtt.

Figyelem! Tilos az összecsavarodott pántokat összetenni.

3. Illessze be a nyelveket a csatban ameddig a klick hang halható. Amiután megtette, huzza lazán a válpántokat.

Figyelem! A válpántokat feléje kell huzni, nem lefelé vagy felfelé.

A válpántok rögzítése

A válpántok hosszúságát könnyen lehet beállítani a megfelelő pontban.

4. Huzza meg a beállítási övet ameddig a megfelelő szorosságban van a biztonsági öv. A biztonsági öv szoros, de nem kényelmetlen kell legyen a gyerek testéhez (5 kép).

A gyerek biztonsága érdekében, ellenőrizze a következőket:

- A teljes biztonsági öv rendszer szorosan de kényelmesen ál a gyerek testén.
- A vállpántok a helyes magasságra vannak beállítva.
- A vállpántok nincsenek összecsavarodva.
- A biztonsági öv nyelvei megfelelően vannak beillesztve a csatban.

Az 1-es csoportnak való rögzítés (9-18 kg)

1. Tegye be az autósülést a járműben, győződjön meg arról hogy a háttámla teljesen egyenes és a legközelebb pozícióban a jármű ülés háttámlájához. Ezután huzza ki teljesen a jármű biztonsági övet.
2. Illessze be a jármű biztonsági öv nyelvét az ülés belső részén.
3. Huzza át a biztonsági övet a gyerek ülés hátsó részén és majd illesse kifelé a másik oldalon levő lyukon.
4. Tegye be a biztonsági övet a csatban és ellenőrizze hogy a rögzítés helyes legyen. A biztonsági öv átlós része a kartartó tetején kell legyen.
5. Illessze be a csatot.
6. Állítsa be a biztonsági övet és ellenőrizze hogy legyen összecsavarodva.
7. A 7-es kép szerint, huzza meg az övet hogy ellenőrizze a helyes rögzítést.
8. Ezután, a gyereket belehet ültetni a termékben és rögzíteni a gyerek ülés biztonsági övével ahogy korábban lett mutatva.

A 2,3-as csoportnak való rögzítés (15-36 kg) háttámlával

1. Amikor a gyerek már 15 kg-nál nagyobb, az ágyekpárnát és a biztonsági övet ki kell venni.
2. A biztonsági öv ki lehet venni a képek szerint.
3. Ezután vezesse át az övet az ülés háttámla nyílásain. A biztonsági öv pántok eltávolításához kezdje a bázis közepében. Fordítsa az öv fémtartóit a legszűkebb végükre és tegye át az ülésen lévő réseken keresztül (kép.3 és 4).
4. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságban.
5. Tegye be az autósülést a járműben, győződjön meg arról hogy a háttámla teljesen egyenes és a legközelebb pozícióban a jármű ülés háttámlájához. Ezután huzza ki teljesen a jármű biztonsági övet.
6. Tegye a biztonsági övet a gyereken keresztül és csatolja be.
7. Ellenőrizze hogy a biztonsági öv ne legyen összecsavarodva.
8. Igazítsa meg a vállpántot ovatosan, az öv az övvezetőn át kell legyen.
9. Igazítsa meg a biztonsági övet a képen bemutatott számok szerint.

A 2,3-as csoportnak való rögzítés (15-36 kg) háttámla nélkül

1. Vegye ki a biztonsági öv összes részeit, vegye ki az ülés háttámláját.
2. Tegye be az ülésmagasítót a jármű ülésére a menetiránnyal megegyezve. Amiután a gyereke beült, huzzza át a jármű biztonsági övét pont mint egy felnőtt számára.
3. Ellenőrizze hogy a biztonsági öv ne legyen összecsavarodva.
4. Ellenőrizze hogy a biztonsági öv szoros, de ne kényelmetlen legyen a gyerek testéhez.

Takarítás és karbantartás

Kérjük ne használja tovább az ülést hogy törött vagy hiányzó alkatrészei vannak.

Mosás: az ülés huzatot szabad 30 fokon kézzel mosni. Probálja szárítani természetesen a naptól messze.

A biztonsági övet és a műanyag részeket nedves törlővel lehet tisztítani.

A biztonsági öv csat tisztítása: amikor morzsa és mocsok beilleszkedik a biztonsági öv csatban, akkor a csat nem fog helyesen működni. Ebben a helyzetben, a csatot szabad kimosni langyos víz folyás alatt, majd teljesen kell szárítani amielőtt újra lehessen használni.